

Brussell, 25 ta' Jannar 2023
(OR. en)

5677/23
ADD 1

JAI 68
MIGR 32
ASILE 12
FRONT 24
RELEX 81
COMIX 43

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	24 ta' Jannar 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 45 final-ANNEX
Suġġett:	ANNESS għal DOKUMENT TA' POLITIKA Lejn strateġija operazzjonali għal ritorni aktar effettivi

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 45 final-ANNEX.

Mehmuż: COM(2023) 45 final-ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 24.1.2023
COM(2023) 45 final

ANNEX

ANNESS

ghal

DOKUMENT TA' POLITIKA

Lejn strateġija operazzjonali ghal ritorni aktar effettivi

OQSMA TA' PRIJORITÀ PROPOSTI TAL-ISTRATEĠIJA OPERAZZJONALI GHAL RITORNI AKTAR EFFETTIVI

1) Azzjonijiet immirati biex jirrispondu ghal htigijiet u ostakli immedjati

Ir-rispons għall-htigijiet u l-ostakli immedjati b'azzjonijiet immirati huwa aspett importanti tal-hidma tal-Koordinatur tar-Ritorn tal-UE u n-Network ta' Livell Għoli. L-għan taht dan il-qasam ta' fokus propost huwa li jiġi żgurat li l-Istati Membri jingħaqdu flimkien u li jkun hemm koordinazzjoni u koerenza bla xkiel fost l-atturi kollha, biex jiġi żgurat li l-isforzi kollettivi jiffukaw fuq ir-ritorn lejn pajjiżi terzi identifikati f'konformità mal-prijoritajiet politiċi. L-ostakli għandhom jiġu mmarkati u indirizzati malajr. Il-hidma f'dan il-qasam tista' tixhet dawl fuq kwistjonijiet aktar strutturali (bħall-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet nazzjonali, ir-rizorsi u l-htigijiet ta' tahrig) li għandhom jiġu indirizzati fit-tul, li jistgħu jikkontribwixxu għal oqsma oħra ta' prijorità.

- Sforzi ffukati komuni fuq bażi trimestrali biex jiġu implimentati ritorni lejn għadd limitat ta' pajjiżi terzi prijoritarji li għandhom jiġu diskussi f'kull laqgħa tan-Network ta' Livell Għoli u li għandhom jiġu implimentati fit-tliet xhur ta' wara. In-nazzjonalitajiet li wiehed għandu jiffoka fuqhom għandhom ikunu bbażati fuq il-Pjanijiet ta' Azzjoni rilevanti tal-UE, is-segwitu għall-mekkaniżmu tal-Artikolu 25a tal-Kodiċi dwar il-Viżi u d-diskussjonijiet tal-grupp ta' hidma tal-Kunsill. In-nazzjonalitajiet li wiehed għandu jiffoka fuqhom għandhom jinkludu wkoll ċittadini ta' pajjiżi terzi mingħajr viża. Tali sforzi komuni għandhom jiġu kkoordinati ma' dawk mill-Kummissjoni biex jiżdedu r-ritorni lejn pajjiżi terzi speċifiċi, b'mod partikolari fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-ftehimiet u l-arrangamenti ta' riammissjoni tal-UE u tas-segwitu għall-mekkaniżmu tal-Artikolu 25a tal-Kodiċi dwar il-Viżi.
- Il-facilitazzjoni tal-kooperazzjoni fost l-Istati Membri bi htigijiet simili biex jingħaqdu flimkien u jappoġġaw lil xulxin f'attivitajiet operazzjonali relatati mar-ritorn, filwaqt li jifih postijiet għal xulxin dwar programmi nazzjonali ta' ritorn volontarju assistit u ta' riintegrazzjoni. Il-Frontex se taġġusta l-attivitajiet tagħha, jekk ikun mehtieg, biex tipprovdi l-assistenza kollha mehtieġa.
- Il-membri tan-Network ta' Livell Għoli jaħdmu mal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti biex jiffokaw l-azzjoni fuq pajjiżi terzi speċifiċi identifikati u speċifikament biex jiksibu effiċjenza dwar: l-iżgurar li dawn ir-ritorni jingħataw prijorità, it-tnejn tad-dossiers ta' identifikazzjoni (dokumenti, valutazzjoni individwali, *data* bijometrika), l-iżgurar tad-disponibbiltà ta' persuni rimpatrijati għal intervisti u missjonijiet ta' identifikazzjoni, is-segwitu ta' ordnijiet ta' ritorn b'talbiet ta' riammissjoni, l-iżgurar ta' kapaċità suffiċjenti għad-detenzjoni fejn mehtieg, l-istabbiliment ta' rutina ta' identifikazzjoni mal-ambaxxati, il-mili ta' titjiriet charter.
- L-indirizzar ta' kwistjonijiet ad hoc, bħar-rekwiziti tal-COVID-19, li malajr ġew indikati lill-Koordinatur tar-Ritorn tal-UE biex tiġi identifikata soluzzjoni.
- L-Istati Membri, il-membri tan-Network ta' Livell Għoli, il-Frontex u atturi rilevanti oħra, bħall-Uffiċjali ta' Kollegament dwar il-Migrazzjoni Ewropej (EMLO) u l-Uffiċjali ta' Kollegament Ewropej dwar ir-Ritorn (EURLos), għandhom jimpenjaw ruħhom biex

jipprovdu informazzjoni u input rilevanti għal kuntatti ma' pajjiżi terzi. Dan jiffaċilita l-organizzazzjoni ta' missjonijiet kongunti tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri rilevanti lejn pajjiżi terzi, f'kooperazzjoni mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, biex jipprezentaw approċċ komuni u koerenti.

2) Htiġijiet strutturali u fit-tul

Lakuni fil-kooperazzjoni u l-kuntatti bejn l-awtoritajiet involuti fil-proċess ta' ritorn huma ostaklu strutturali ewleni għal proċess ta' ritorn aktar effiċjenti. Il-ħidma taht dan il-qasam propost tiffoka fuq l-identifikazzjoni ta' dawk il-lakuni u l-indirizzar tagħhom, biex jiġi żgurat li deċiżjoni li ttejjm soġġorn legali fl-UE tirriżulta f'deċiżjoni ta' ritorn, li tali deċiżjonijiet ta' ritorn jiġu infurzati u li r-ritorni jitwettqu malajr kemm jista' jkun.

a) Żieda fl-effiċjenza fis-sistema ġenerali ta' ritorn billi jithaffef il-proċess u jingħalqu l-lakuni.

- Enfasi fuq punti ewlenin u ostakli speċifiċi indikati mill-Istati Membri jew identifikati fl-evalwazzjonijiet ta' Schengen biex jithaffef il-proċess ta' ritorn tagħhom.
- Assigurazzjoni li deċiżjoni li ttejjm is-soġġorn legali tigi immedjatament segwita minn deċiżjoni ta' ritorn, inkluż ir-rabta tal-eżitu tal-proċedura tal-ażil mal-proċedura ta' ritorn, filwaqt li ssir ħidma ukoll f'kooperazzjoni mal-Frontex u li tibni fuq l-esperjenza u l-għarfien tal-Aġenzija tal-UE għall-Ażil u l-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali.
- Jiġi indirizzat id-distakk fit-trasferiment minn ritorni volontarji għal dawk furzati — lakuni bejn l-awtoritajiet kompetenti biex tittejjeb l-effettività u jitnaqqas ir-riskju ta' ħarba.
- Jiġu indirizzati lakuni u ostakli proċedurali marbuta mal-kompetenzi differenti tal-awtoritajiet u l-korpi responsabbli għall-fażijiet differenti tal-proċess ta' ritorn, li għalihom in-Netwerk ta' Livell Għoli għandu jespjora soluzzjonijiet prattiċi li jibnu fuq l-esperjenza u l-prattiki tajba tal-Istati Membri.
- Issir ħidma fuq ostakli identifikati b'mod speċifiku relatati mal-imġiba ostruttiva u in-nuqqas ta' kooperazzjoni minn ċittadini ta' pajjiżi terzi.
- Hidma fuq ostakli speċifiċi għar-ritorn ta' kriminali kkundannati.
- Jiġu indirizzati l-ostakli fis-sistemi tal-Istati Membri relatati mas-sottomissjoni ta' talbiet ta' riammissjoni (inkluż, jekk rilevanti, kwistjonijiet relatati mas-Sistema ta' Ġestjoni ta' Każijiet ta' Riammissjoni ma' pajjiżi terzi).
- Jiġu identifikati htiġijiet u azzjonijiet prattiċi biex isir l-aħjar użu mill-karatteristika l-ġdida tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen dwar il-ħolqien ta' allerti dwar persuni soġġetti għal deċiżjonijiet ta' ritorn biex jiġi ffaċilitat ir-rikonoxximent reċiproku ta' deċiżjonijiet ta' ritorn.
- L-iżvilupp ta' approċċ aktar koerenti biex jiġu determinati ir-riskju ta' ħarba, in-nuqqas ta' kapacitajiet suffiċjenti u użu aktar effiċjenti ta' alternattivi effettivi għad-detenzjoni.

Hidma fuq l-istabbiliment ta' rabta ahjar bejn it-tipi ta' riskji ta' harba u l-aktar alternattivi xierqa u rilevanti għad-detenzjoni.

b) Il-promozzjoni ta' pariri dwar ir-ritorn u r-riintegrazzjoni bhala elementi ewlenin fis-sistemi ta' ritorn, kemm għar-ritorni volontarji kif ukoll għar-ritorni furzati.

Il-konsulenti tar-ritorn għandhom rwol ċentrali fil-proċess ta' ritorn, billi jakkumpanjaw lill-persuna rimpatrijata f'kull stadju tal-proċedura, inkluż billi jiżguraw ir-rispett shih tad-drittijiet fundamentali fl-istadji kollha tal-proċess ta' ritorn. Filwaqt li tibni fuq il-hidma li għaddejja taht l-istrateġija tal-UE dwar ir-ritorn volontarju u r-riintegrazzjoni, inkluż diskussjonijiet fi gruppi rilevanti tal-Kunsill u fora ta' esperti, il-hidma taht dan il-qasam propost tiffoka fuq l-iżgurar li l-Istati Membri kollha jkollhom konsulenti dwar ir-ritorn imharrġa sew bl-ghodod mehtieġa biex jappoġġaw proċess aktar effiċjenti, inklużi opportunitajiet fil-pajjiż ta' ritorn, riferiment għal inizjattivi mnedija minn organizzazzjonijiet internazzjonali, atturi lokali, awtoritajiet nazzjonali jew proġetti ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp. Barra minn hekk, il-hidma ser tiffoka fuq l-iżgurar ta' approċċ koerenti għar-riintegrazzjoni sostenibbli u l-finanzjament tagħhom, li għandu l-potenzjal li jkompli jhegġeġ kemm lill-persuni rimpatrijati kif ukoll lill-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi biex jikkooperaw permezz tal-proċess ta' ritorn.

- Appoġġ lill-Istati Membri biex jistabbilixxu skemi ta' ritorn volontarju assistit aktar effettivi, strutturi ta' konsulenza dwar ir-ritorn li jibnu fuq il-hidma li għaddejja fil-livell tal-prattikanti u bl-appoġġ tal-Frontex. L-Istati Membri kollha għandhom jużaw is-Servizzi Kongunti ta' Riintegrazzjoni tal-Frontex sa tmiem is-sena. L-għan għandu jkun li jizdied l-għadd assolut ta' ritorni volontarji għall-Istati Membri kollha.
- Żgurar li l-Istati Membri kollha jkollhom konsulenza dwar ir-ritorn bhala profil professjonali fis-sehħ u li permezz tagħha jiġi promoss l-użu tar-ritorn volontarju bhala parti mill-oġettiv ġenerali li jizdiedu r-ritorni b'mod ġenerali.
- Żgurar li jkun hemm għarfien shih fil-livelli kollha dwar l-ghodod u t-taħriġ disponibbli (inkluż dwar id-drittijiet fundamentali) biex jiġu indirizzati l-isfidi strutturali.
- L-Istati Membri b'aktar esperjenza huma mhegġa jappoġġaw lil daww b'inqas esperjenza permezz ta' skambju aktar immirat u strateġiku bejn il-membri tan-Netwerk ta' Livell Għoli.
- Promozzjoni tal-konsistenza tal-appoġġ għar-ritorn volontarju assistit u għar-riintegrazzjoni fost l-Istati Membri lejn pajjiżi terzi speċifiċi fejn mehtieġ u żgurar tal-koordinazzjoni tal-programmi eżistenti rilevanti f'pajjiżi terzi.
- Jiġi żgurat li l-konsulenti tar-ritorn tal-Istati Membri u l-Frontex ikunu konxji — u jistgħu jużaw — il-possibbiltajiet ta' riferiment u ta' riintegrazzjoni li jsiru disponibbli għall-persuni rimpatrijati fil-pajjiżi ta' ritorn permezz ta' inizjattivi mnedija minn organizzazzjonijiet internazzjonali, atturi lokali, awtoritajiet nazzjonali jew proġetti ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp.
- Irdoppjar tal-ghadd ta' pajjiżi terzi koperti mis-Servizzi Kongunti ta' Riintegrazzjoni tal-Frontex sa tmiem l-2023.

c) Diġitalizzazzjoni tal-ġestjoni tar-ritorn u titjib fl-analiżi tad-*data*.

In-nuqqas ta' *data* regolari u affidabbli fil-qasam tar-ritorn huwa nuqqas importanti li jeħtieġ li jiġi indirizzat. Parti importanti tal-problema hija li jiġi żgurat li kull Stat Membru jkollu sistema diġitali ta' ġestjoni tal-każijiet ta' ritorn, li tista' tiġi konnessa ma' sistemi oħra tal-IT rilevanti għall-proċess ta' ritorn, u li tista' tappoġġa analiżi aktar effiċjenti u affidabbli tad-*data* rilevanti.

- Tiġi stabbilita skeda ta' żmien ċara biex tappoġġa d-diġitalizzazzjoni tas-sistemi ta' ġestjoni tal-każijiet ta' ritorn tal-Istati Membri li jimplimentaw il-mudell tal-Frontex; Il-Frontex tiffinalizza l-analiżi tan-nuqqasijiet għall-Istati Membri kollha sa tmiem l-2023, imbagħad tiżviluppa u timplimenta pjan flimkien mal-Istati Membri bil-ħsieb li tintlaħaq diġitalizzazzjoni shiħa malajr kemm jista' jkun u sa mhux aktar tard mill-2026; jintuża l-finanzjament disponibbli taħt il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni għal dawn il-proġetti.
- Analizi ulterjuri tal-possibbiltà li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà fost is-sistemi tal-IT rilevanti għall-proċess ta' ritorn, inkluż il-ħtieġa u l-proporzjonalità ta' tali interkonnessjonijiet.
- Żieda fl-użu tal-Għodda ta' Assistenza għar-Riintegrazzjoni (RIAT) u s-Sistema ta' Ġestjoni ta' Każijiet ta' Riammissjoni eżistenti ma' pajjiżi terzi (RCMS).
- Żgurar tal-għarfien tas-sitwazzjoni attwali tal-uploads u l-aġġornamenti ta' allerti ta' ritorn fis-SIS II, l-aċċess għas-SIS II minn awtoritajiet differenti tal-Istati Membri, il-monitoraġġ tar-ritorni u l-prattiki stabbiliti fir-rigward tal-hits.
- Identifikazzjoni tal-opportunitajiet godda pprovduti mis-Sistema ta' Dhul u Hruġ biex tintuża b'mod effettiv *data* dwar persuni b'permanenza b'awtorizzazzjoni skaduta ġġenerata awtomatikament mis-sistema.
- Ikompli jsir xogħol fuq il-karatteristika l-ġdida tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen dwar il-ħolqien ta' allerti dwar persuni soġġetti għal deċiżjonijiet ta' ritorn, identifikazzjoni u użu tal-possibbiltajiet biex jiġi faċilitat ir-rikonoxximent reċiproku ta' deċiżjonijiet ta' ritorn għal proċess ta' ritorn aktar rapidu u aktar effiċjenti.
- Hidma mal-partijiet ikkonċernati kollha (il-Kummissjoni, il-Frontex, l-Istati Membri) biex jittejjeb il-gbir tal-istatistika relatata mar-ritorn u biex jiġu żviluppati prodotti analitiċi, analiżi u għarfien tas-sitwazzjoni adatti għall-iskop dwar il-funzjonament tar-ritorn, biex ikun jista' jsir pjanar proattiv ta' azzjonijiet kongunti biex jiġu rimedjati l-isfidi identifikati.
- Żvilupp ta' fehim komuni ta' prestazzjoni tajba fil-qasam tar-ritorn lil hinn mir-rata ta' redditu u identifikar tal-indikaturi xierqa għar-rappurtar u l-effiċjenza.

* * *

Il-progress u l-kisbiet tal-istrategija operazzjonali għandhom jiġu mmonitorjati b'sett definit b'mod ċar ta'indikaturi. L-indikaturi li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati:

- L-ghadd ta' deċiżjonijiet ta' ritorn maħruġa wara deċiżjonijiet negattivi dwar l-ażil.

- L-ghadd ta' talbiet ta' riammissjoni maħruġa abbażi ta' deċiżjonijiet ta' ritorn.
- Is-sehem tar-ritorni volontarji meta mqabbel mal-ghadd globali ta' ritorni.
- L-ghadd ta' Stati Membri b'sistema tal-IT fis-sehħ għall-ġestjoni tal-każijiet ta' ritorn.
- L-ghadd ta' Stati Membri b'sistema ta' konsulenza fis-sehħ dwar ir-ritorn.
- L-ghadd ta' Stati Membri li jużaw b'mod regolari s-servizzi relatati mar-ritorn tal-Frontex (qabel ir-ritorn, wara r-ritorn, ir-riintegrazzjoni) u li jipparteċipaw f'operazzjonijiet ta' ritorn.
- L-ghadd ta' pajjiżi terzi koperti mis-Servizzi Kongunti ta' Riintegrazzjoni tal-Frontex.

Il-Koordinatur tar-Ritorn tal-UE se jipprovdi rapporti ta' progress regolari lin-Netwerk ta' Livell Għoli li jikkontribwixxu wkoll għall-Barometru ta' Schengen. Filwaqt li jservu bħala bażi solida għall-monitoraġġ tal-progress, l-indikaturi jistgħu jevolvu mal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-istrategija operazzjonali.